

نومبرو : ۲۴

شیریلک هر جمنه نمر اولونور

برنجی سنه

شرائط اشتراك :  
سنه لکي ۳۰ ، آلتی آیلانی  
۲۰ غروردر

ملاك اجنبیه ایچون :  
سنه لکي ۱۰ ، آلتی آیلانی ۶ قرانقدر . اعلانات  
ایچون اداره ماموری محمدذهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲۹ ایلول افرنجی

۱۹۱۰

۱۶ ایلول ۱۳۲۶



وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَداناَ لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لَكَ شَاكِرِينَ

\* صاحب امتیازی  
شهبندر زاده قابلی  
احمد علمی

اداره و تحریر محلی :  
نجفال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .  
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمه لی در .

نسخه سی هر یرده  
۳۰ یاره در .

۲۵ رمضان ۱۳۲۸



«کنج مصر لیل قونفره سنک افتقاد ایندیکی و رئیس محمد فرید بک طرفندن مصرک انکلیز بویوندر و غندن قورتاریلار ق بی طرفلنک اعلانی طلب ایدلیدی» باز بیلور.

بز بوتلغرافنامه نك صوك یارچه سندن بر معنا چیقلا رامپورز و حتی محمد فرید بک بویه بر مطالبه در میان ایندیکنه اینامق ایستهمیورز . بزم بیلدیکنه کوزه مصر اجزای مالاک عثمانیه دن بر ایالت متمسکه در ، بر خدیو بتدر هر کسجه بیلندیکی ایچون تکرارینه لزوم کورمدیکمز احوال نتیجه سنده انکلیز اشغال عسکریمی آلتنه دوشمندر . لکن نه انکلیز ، ونه ده کیمسه ، مصرک انکلیز اقسام مالکندن اولدینی ادعا اتمیور وایده میور . «الحق لمن غلب» سیاست مکر و همنک [هر عصرده اولدینی کی] حکمفرما اولدینی شوعصرده مصرک انکلیز اشغال عسکریمی آلتنه قالماسی مغایر حق ایسه ده حقوق باقی وانکلیز طرفندن دخی معترف و مصدق اولدینندن مسئله بر « حقوق مسئله سی » اولمایوب بر « زمان مسئله سی » در . تعیر آخرله عثمانلیار مصر اوزرنده کی حقوقلرندن استغفا اتمه مشارد . بر فرید بک ، بر مصرلی فلاحک مصر اوزرنده کی حق وطنیسی ، محبتی نه درجه و قیمتده ایسه ، بر انقرملی تورکک ، بر اشقودرملی ارناؤدک ، بر دیاربکرلی کوردک حق و مودتی اودرجه و قیمتده در . هیچ بر عثمانی تصور اتمه یزکه « بی طرفلنی » ارزو و طلب اینتون . عجباً بو بی طرفلنک معناسی نهدر ؟ اول امرده شوراسنی در میان ایدلم که مصرک اشغال و غصب اجانبندن قورتولماسی بی طرفانی آیری آیری شیلدر . کندی مالنت ، کندی وطنک بر دیگری طرفندن تصرفنه هیچ کسه راضی اولامایه نجه نلرأ مصرکده خیر بیلسه استخلاصنی هر عثمانی غنی ایدر . لکن



باطنباردن  
برنجی کتاب  
مقدمه

نتیجه — بو دنیاده بر کلیه مالک اولمایانک دها دوغروسی مالک اولقدن منع ایدله نك باشقا بر عالمده سربلر مالک اولسی ، بودنیاده بر کون راحت ایدمه نك دیگر بر کوشه ده ذوقه آلتسی ، بک قیصه بر حیاتی اداره ایدمه نك ابدینه نال اوله رق ذوق و عشق ایچنده قالمسی ، قهر و مالک شریطه مقبولیت طوطلی کی فکرلر یچاره نوع انسانک نه قدر آینه حق ، آغلانه حق بر

تکرار صورارز . مصرک بی طرفلنی شو استخلاصی ایچون شرط طوتولان « بی طرفلنی نه دیمکدر ؟ بوندن ایکی دورلو معنا چیقارمق ممکن اولمیور . بونک معناسی « عثمانی مربوطیتند انفکا کی » دیمکدر . بویه دکسه مناسب برشی دیمک اولور .

طوغریسی آرانیلبرسه مصطفی کامل پاشا مرحومک غیویتی بک آجی بر صورتله حسن ایدیلور . محمد فرید بک ، علم و فنلکله رغماً ، ایجاب ایدن خصایص سیاسی دن محرومدر . اولجه حسین حلمی پاشا ايله ملاقاته مسئله سنده محمد فرید بکک بادینی « غاف » چوق بویوک ایدی . اکر بودفهمده مصرک بی طرفلنی طلب کی بر خطاده بولوغش ایسه ، خدمت ایتک ایستهدیکی آماه چوق فالح ایتمش دیمکدر .

مصرک مادر وطنندن « حقوقاً و قطعاً انفکا کی » مناسبه کله بک بر بی طرفلنی ، بر استخلاص مصر ایچون خصوصاً عالم اسلام ایچون عموماً بر قازانچ اولقی شویه طور سون . دهشتلی بر فلاکتدر . هیچ اولمازسه « معنا و اسماً و حقوقاً » متحد ایکن احقاق حق ایدیره مین اوطان اسلامی ، برده بلای انفکاک و تفرقه و اغرارسه ، عجباً ناصل بقا بولور ؟ بمعنای الله قوتلنه بک ، دوستارنی فضله موده ، اغیارنی احترام و تعزیه اجبار ایدمه یلجه بک بر تورکیانک جزؤ لایشکی عضو احمی اولان بر وطن اسلامی آتیده ، بلکه ده یقین بر استقبالیله امید سمادت ایدمه یلیر ، لکن وجود اصلیدن قومیش ، منبع قوت و حیاتندن انفکاک ایتمش بر عضو طبیعتیه اولمکه محکوم دکلگی در ؟

استقبالیله مصری هر دشمنندن وقایه ایدمه یلجه بک عوامل وار . مثلاً بر بریار . سودانلر کی . لکن بو عوامل ذی قدرتی بویه بر خدمت مبعجده استخدام ایچون اول امرده اولنرک تمدنی ، اولنره بر حییات

درجه ده قالدینی وشو نقاطده نعمات طبیعه دن قرداشجه استفاده ایدن بهایم مظلومه نك مادونی اولدینی آکلا شیلیر .

آلموت قلمه نه بر ساعت مسافده خراب برقله بولونوبوردی . بو خرابه نك مناعت موقعه سندن صرف نظر حقنده ، بک دهشتلی روایتلر دوران ایدیکندن عصرلر دنبیری سمته کسه اوغراماز اولمش ایدی . ذاتاً الموتک بر تک بولی اولوب اوده خرابه طرفنده دکل ایدی . مرور زمان ايله بو خراب قلمه نك یولاری قیامش اولقله اورایه کیتمک تهلیکلی بر ایش ایدی . مع مافیه صوک بهارک بر لطیف کوننده جنار بر جی نامنی طلیشان بو خرابیه بر طاقم بولجیلر متعدد نقطه لر دن توجه ایلشار ایدی . بویولجیلر هپ برر برر کیتمکده وهر برینک کندوسنی کوسترمه مک آرزو سنده بولوندینی صورت منی و حرکتلرندن متفهم اولقمده ایدی . ذاتاً بویولجیلر مکملأ مسلح اولقدن ماعدا یوزلرینی تماماً ستر ایتمش کی ایدیلار . جنار بر جنه حاکم بر نقطه ده طاشلر آرمه نه صیغمنش برکسه بو زائرلی تماشا ایدوبوردی . زائرلر

سیاسیه ومدنیه اتفاقی لازمدر . زیرا حال حاضرده بونلر مصر ایچون محافظدن زیاده متجاوز اولقی استمدادینی حازدرلر . عجباً « بالکنز باشنه قالاچق » عثمانیلقدن آریلاچق بی طرف بر مصره . کندیخی خارجی و داخلی دشمناره قارشنی هانکی قوتله مدافعه ایدمک ؟ قاهره غلزنولرنده نمره زن « یا لطیف » اولمسه وطن و ملت اوغورنده اولمک آرمه سنده بویوک فرق وارددر . « حزب الوطنی » یا کاش دوشونجه لره مصرده انکلیز اشغاله یکی بر لون لزوم ویردی . بومعناسر باطردیلرک نتیجه سی ، مصرده کی حریت اعمال و کلامک طار بر دائر ایدمه تحدیدینی موجب اولدی . کال نأسفله کوریورز که خطالرده دوام ایدیلور ، زیرا « مصرک مادر وطن عثمانلرک و انتباه اسلامی مودت و اتحادده کورن بوتون مسلمانلرک نظر نأسف و اغراره باقاجنی شبه سزد .

## نظاره ملته

در نماز ایچون بر فکر مصیب

قارئین محترمه مزدن بری طرفندن ارسال اولونان مکتوبی ذیلاً درج ایدیسورز . تمیز بر وجدانک ، اندیشه اعتلای ملی ايله سوزان بر قلبک محصولی اولان بومکتوب ، ارباب حیت و ناموسه فوق العاده تأثیر ایدمکدر . لکن اصل تأثیر ایتیمسی لازم اولانلره ایدمک می در ؟ [ بحث نشانره داؤردر . ] دورزائل منحوسده اصحاب وجدان و حیثیه بک آرزو نشان ویر . یلیدی . عجباً اودودره بالاستحقاق نشان آلا نلرک ، اونشانلری ، دها طوغریسی ذلت انسانیه نك فرامین

برجه تقرب ایلد کدنصوکره اطرافنی کوزدن یکیرمکده و کسه طرفندن کورو لمیکنه امنیت کسب ایتد کدنصوکره خرابیه کیرمکده ایدی . بونلری ترصد ایدن آدم صوک کلنی صایدی . اون سکزکشی اولمش ایدی . کندی کندیزه « هپسی کلدی شمعی نوبت بزمدره دیدی . قلمه یه توجه ایتدی . غایت سسزجه برجه کیردی . کونش غروب ایتد کده ایدی ، خرابه نك بر کوشه نه التجا ایتدی بر بک الک واسع بر اوطه سی ایچنده اون سکز کشی اجتماع ایتش ایدی . اورته ده جسم بر آتش یا قیلمش و اطرافه بونلر سیرکجه دزیلوب اوطور مشلر ایدی . اون سکزینک یوزنده بجه و ارایدی . نهایت ایچلرندن بریسی آباغه قالدی اختیارله دلالت ایدر سونوک و ترک بر سسله :

آرقداشلر صوک پاروله منی تکرار ایدم . دیدی و یاننده کی آدمک قولاغنه برسوز سوله دی ، اوده مقابله ایتدی . خلقه پارولایی قولافندن قولاغنه یکیردی ، ایلک سوز سوله یین یته دیدی که : استاد اعظمز بهمنک اعدامندن دها طوغریسی

مثال حیت و علویت دها وجوده کنتریش اولور  
فکرندیم .

ارککلر شو نمونه مروتی کوسترمه لیدرلرکه  
هرمناسیه قادینلارنی اثبات اتمکده اولان محترم  
والده و همیره لرین دنده ، حکومتک الیم بر احتیاج  
ایچنده بونالدینی شو صیرالرده بی لزوم عد ایتدیکم  
کوپه لرینی ، قلاده لرینی ، ملک تمالیسی اوغورنده تبرعه  
دعوته یوزیز اولسون !

## انظاره

مهد حریت و معرض ارباب ناموس و غیرت اولان  
مناسرت هیئت عزیزه حیتمدانک بکی برتشت ملتیرو-  
رانمنی حاکی اولان « بیاننامه بی » بوتون دین قاردا-  
شلمزک انظار نامل و اقتباسنه وضع ایدیوروز .  
« حکمت » ملتیزی کلشن فلاح و مسعدنه ایصال ایدمک  
اولان بوقیل تشبثلرک هر طرفده پایلیدیفی کورمکله  
قریرالیمین اولانی تمی ایدر . بیاننامه بی دقتله مطالعه  
ایتمه لرینی قارنلرمزدن رجا ایدموز .

### بیاننامه

قرداشلر !

هر آی باشنده اضافی قلوبه جمع اتمک ، بر آتیق  
حساباتی ، ترقیاتی و سائر احوالی آکلاغق و کوسترمک  
تجارت قلوبک جهله وظاقتندن ایسهده بو آی مشغولیتک  
کثرتندن اشبو بیاننامه منری تمیم ایله اکتفا ایدرز  
معلومدزکه شمیدیکی تجارت قابوی هیئتی اولکی هیئندن  
یدیوز قصور غرورش بر بورجه حساباتی تسلیم آلمش  
ایدی . لطف الهی به استناداً جدیتله چالیشدی . ثبات  
و غیرت سایه سنده قلوبک بر بورچی قالدینی کبی ( عثمانی  
تجارت قابوی قوندردم اعمالخانه سی ) نامیه یش یازارنده

ایندی ( یدی سمنه سکوتدن صوکره بوکون وقت فعالیت  
ظهور ایتدی ، استاد اکرمزک امری ایجابی اجرایه  
یدی سمنه چالیشدم . امری ریغی بولدقدنسوکره بکادوشن  
وظیفه مهمه و خدمت عظیمه به مباشرت ایتدم . بن  
بوکون جهله کزک رئیس اعظمی بولنیورم . زیرا اسرار  
کبرایه بالکن بن واقفم ( هسی اطاعت ) بو یونلرینی  
ایا کدیلر ) سزکه جمعیتک زوچی وامر اسیدکنز ، سز  
هیچ بر شینی اخطاره لزوم کورم . زیرا جهله کزک  
طوغدیفکنز کوندنبری کذران حیانتکیزی و خدمات  
بر کزیده لریکزی بیلورم ( جهله سی علامت جرمت  
وتشکر کوستردیلر ) همن اولدی ( تصدیقاً هسی الی  
قالدیری ) بلکه دینج بر وجودله ودها قوتل اوله رق  
عالمه دز ( یتنه تصدیقاً ال قالدیریلر ) بیلر سکنز که  
وجوده منافع کدر ، قالب دکل . بز بوکون یتنه شک شعله لی  
باشلاجه جئز . شمیدی بقدر معین بر مرکزمن و مستقل  
بر نقطه و ملجامت یوق ایدی . بر آیه قدر آلموت  
قلعه ستمالک اوله جئز بزه بوندن مناسب مأوی اوله ماز  
بورادن هر طرفه حکم ایدموز دیدی . مابعدی وار

## مخبر ذی حیتمزک مکتوبی

« سایه جلیل حریتده ، اجداد عظامندن موروث  
وقار و ناموسیله باشامعه عزم ایش اولان عثمانلیر .  
دوانه مک احیاسی اوغورنده ممکن اولدینی قدر بذل  
همت و سماحت ایله یور . اله الحمد ، آز بر مدت ظرفنده  
خیرچین ، شیاریق خیالچی قومشومن یونانلیری درین  
بر یاسی اوغوراده جق بر قوه بحریه میدان کلدی . بوکون  
خاطر ی صایلیلر بر درجهده اولان بو قوتی نه قدر آز  
برمدنه بر قاج مثله اعلام ایدم بیلر سکه هیچ شهه یوقدرکه  
اقبال استقبالمز ، دشمنلریز طرفندن هر آن باعمال  
ایدلک ایسته نیان حیثتمز اونستبدم یاقین بر آتیده  
تحت امنیت آلمش اولاجقدر .

بو خصوصی تأمین مدار اولاجق برشی خاطرعه  
کلدی . مصیب ایسه انظار حیته عرض ایدرسکتر ا  
دور منحوس استبداده کون یکمزدی که بر جوق  
کیمسهر خاقان مخلوعک نشانلریه ناطیف ایدلش  
اولاسینار . عجباً بونشانلر بر خدمت وطنیه به مکافات  
احسان بو یور یایوردی ! یوزده دوقسان دوقوز : خیر !  
دکیامی ؟

او حالده دور ساقده اعطا اولونان نشانلر حامللری  
ایچون بوکون بر حسن افتخار توند ایدممه به جکدر .  
بو بر حقیقتدزکه عکسفی اثبات محالدر .

هیچ شهه یوق که بوکون اونشانلر ، افراد ملتک  
قابارنده ایچون ذره بر حسن تنظیم و تقدیر  
اولدیراماز فی الحقیقه آک آز ؛ پک نادر نشان آلمانلر  
داغما ارباب غیرت و استقامت ایدی . بناء علیه دور  
ساقده آلمان نشانلر بوتون ایجابی طرفندن کاملاً  
دوانه جمعیتنه تبرع ایدیلر جهله اولوسه یار و اغیاره ،  
جهانه قارش ، غنائیه خاص بر یو یوکاک دها کوستریش  
شانلی تاریخمزک بمهائف پاک و کزیننه قیده شایان بر

اعظمک خلیفه سی . اولاق ایجاب ایدر ، ماده که دعوت  
ایدلک ، بریسی وار دیمکدر . بکایلم .

اعضا جوق بکله مدی . بش دقیقه صوکره آجی آجی  
بر قوقو ماو سسی خرابی ایکتدی . بوسس کویا  
دهشتلی بر قوه محرکه ایش کی اعضانک اوزرینه تأثیر  
ایتدی ، هسی اوطوردقاری بردن آغا قالدیلر . قوش  
بر دها اوتدی ، بو دفعه اون سکزلرک دیزباغی جوزلادی  
وهسی دیزلری اوزرینه دوشدیلر ، لاری دها ایدر کی  
آچهرق فوق الماده و روحانی برشی کوره جکار کبی بر  
طور آلدیلر . قوش بر دها آجی آجی اوتدی ، بودفعه  
اون سکزلر سجده ایدر کی ره قالدیلر . رئیس اعظم  
اوطیه کیرمش ایدی « قالدکنز اخوان ! » دیدی . هسی  
قالدیلر . رئیس اعظمک ده یوزی اورتلی ایدی . الیسه سی  
برکنش حرمانیه ستر ایدوردی . اعضا به خطا بادی که :  
صداقت مردلرک صفتیدر . جهله کزک تشکرل ایدرم  
( ایلک سوله بن اختیاره خطاباً ) باخصوص سن ای  
صادق و یورلر بختیار رسیم ! اولدیکنه پک نمون  
ومتشکریم . ( بعد اعضانک هر برینه اسمیه خطاب

جمعه و مزین سی حکمنده اولان اونشانلری سینه  
اسارتنه تعلیق ایدلرک بوکونکی حالت روحیه لری نه در ؟  
برکون اول . اورنک ظلم و استبدادک حضور نموتده  
سرفرو ایله بن ، اورادو اذکاری مدح اعتساف  
وخونه اولان کیمسهرک بوکونکی وطن پرور لکی صمیمی  
اولایلیری ؟

بو وطنده « ملت » نامک محتویات حقیقه سی اولان  
آدملر ، هر ملت افراندن دها فدا کاروده ناموسلی در .  
بوتون امید استقباله بو تمیز و ناموسلی وجدانلر اوزرینه  
قورولشدر . لکن دور زانلک زهر دانتیه آشیلادیفی  
آدملردن بو وطنه فائده کلک شویله طورسون ، ملتیمزک  
یوز قاره سی حکمنده اولان بو یادکارلر دنسادن دفع  
اولوب کیتدیکه ، از جوق مضر تار ی کورلک غایت  
طبیعیدر .

دیمک که شو مکتوبده مندرج افکار مصیبه ، بالکنز  
ناموسلی ، دیانت پرور ، حیتمند ذوات طرفندن نظر  
دقته آینه جق ، دونما جمعیتنه نشانلری ، حقیقه نشان  
آلایلر تسلیم ایدمک وسینه اسارت ورداتی نشانه  
ذلتله ترین ایدلردن بومینی مینی فدا کارلنده اشتراک  
ایدن نادر اولاجقدر .

لکن بوندن متأثر اولمالیم ، بالعکس سهوینم .  
ناموسلی بر ملتک اسباب اعتلا سی کندی آلیله حاضر لانی .  
عثمانی دوتلر سنیده « معظم و پاک عثمانلر » ک یاره سی  
میدانه کتیره جکدر . دور زانل یادکارلرینک ، احسان  
و معاش نام کذب و مستماریه بوملتی صومش اولانلرک  
کیرلی یاره سی . بودفا کار ملتک احتیاجات ضروریه  
سندن کسوب هبه ایتدیکی قیمتی یاره به قاریشما به جقدر .  
نشانلری دونما اعانه مایه جمعیتنه تبرع ایدن حیتمدانک  
اسملری « حکمت » ستون افتخارینه درجه حاضر در .

غیوبتدن شیمیدی به قدر یدی سمنی متجاوز بر مدت  
یکدی ، بوراده حاضر اولانلر هپاون دردنجی مرتبه  
ایجابی اولدقلردن بهرمن وظیفه من ایجابجه بزه مودوع  
اولان خدماتی کوردک ( حاضرین تصدیق اشارتی  
ایتدی ) بر حالده که جمعیتک شمیدیکی حالیه یدی سمنه  
اقدامکی حالی آرمنده هیچ بر فرق یوقدر ، بلکه ترقی  
وار ( یتنه تصدیق ایدلدی ) جمعیتزده موجود اصول  
و مراتبه کوره رئیس اعظمدن صکره آک بو یوک مقام  
اون دردنجی درجهدر ، یدی سمنه سکوت دوام ایتدکن  
صوکره بو دفعه همیز رئیس اعظمه مخصوص اولان  
علامت و اشارت و یاروله ایله بورایه جمع ایدلک ، عجباً  
ریاست عظمایه ایچمزدن کین هانکیمزدر ؟ ( عمومی  
سکوت ) عجباً بو جمعیتده بزدن بو یوک کسه یوقدر  
بزم هیچ بریمز بو موقعه کیمه مش ایسه ک بزی کیم  
دعوت ایتدی . بزه کلن اشارات و علامات و یاروله ده  
حیله و خطا ممکن دکلدر . ( عموماً اوت ) او حالده  
بو نه دیمکدر ؟

اعضادن بری — بزی بورایه دعوت ایدن رئیس